JOSUÉ 2

DIVISIONES DE PÁRRAFO DE LAS TRADUCCIONES MODERNAS

LBLA	RVR Antigua		RVR60		DHH	BJ
Rahab y los espías de Josué 2:1-7	Josué envía Jericó 2:1-24	espías a	Josué envía Jericó 2:1-7	espías a	Josué manda espías a Jericó 2:1a-1b	Los espías de Josué en Jericó 2:1-7
					2:1c-2:2a	
					2:2b	
					2:3a	
					2:3b	
					2:4a	
					2:4b-2:5	
					2:6	
2:8-14			2014		2:7-2:8	El pacto entre Rajab y los espías
		2:8-14	2:9-2:14a	2:8-21		
					2:14b	
2:15-21			2:15-24		2:15-2:16a	
					2:16b	
					2:17a	
					2:17b-2:21a	
					2:21b	
2:22-24					2:22-2:24	Vuelta de los espías 2:22:24

CICLO DE LECTURA TRES (Ver Seminario de Interpretación Biblica)

DE ACUERDO AL PROPÓSITO DEL AUTOR ORIGINAL AL NIVEL DE PÁRRAFOS

Este es un comentario-guía de estudio, lo que significa que usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Todos debemos caminar a la luz de lo que tenemos. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridad en la interpretación. No debe dejarle esto a un comentarista.

Lea el capítulo de corrido. Identifique los temas (ciclo de lectura #3, p. xiv) Compare sus divisiones de temas con las distintas traducciones. La formación de párrafos no es inspirada, pero es la clave para seguir el propósito del autor original, que es la base de la interpretación. Cada párrafo tiene solamente un tema.

- 1. Primer párrafo
- 2. Segundo párrafo
- 3. Tercer párrafo
- 4. Etc.

PERSPECTIVAS CONTEXTUALES

- A. Rahab era una ramera cananea de Jericó, los rabinos dicen que desde la edad de 10 años.
- B. Escondió a los espías (que envió Josué) de las autoridades de la ciudad porque temía la inminente inva- sión de Israel.
- C. Ayudó a los espías a escapar por encima de los muros.
- D. Algunos dicen que ella posteriormente llegó a ser esposa de Salmón y madre de Booz, que está en el lina- je del Mesías (Mateo 1:5). Otras tradiciones judías dicen que se casó con Josué.
- E. Llegó a ser muy popular en los escritos judíos (p. ej., Sifre Números 78; Zuta' 75) como:
 - 1. Una de las mujeres más bellas del mundo
 - 2. La antepasada de 8 profetas, incluso Jeremías y Hulda
 - 3. Un excelente ejemplo del poder del arrepentimiento
- F. En el NT se le menciona dos veces como ejemplo de fe, Hebreos 11:30-31 y Santiago 2:24-26.

ESTUDIO DE PALABRAS Y FRASES

TEXTO DE LA RVR60: 2:1-7

¹Josué hijo de Nun envió desde Sitim dos espías secretamente, diciéndoles: Andad, reconoced la tie- rra, y a Jericó. Y ellos fueron, y entraron en casa de una ramera que se llamaba Rahab, y posaron allí. ²Y fue dado aviso al rey de Jericó, diciendo: He aquí que hombres de los hijos de Israel han venido aquí esta noche para espiar la tierra. ³Entonces el rey de Jericó envió a decir a Rahab: Saca a los hombres que han venido a ti, y han entrado a tu casa; porque han venido para espiar toda la tierra. ⁴Pero la mu- jer había tomado a los dos hombres y los había escondido; y dijo: Es verdad que unos hombres vinieron a mí, pero no supe de dónde eran. ⁵Y cuando se iba a cerrar la puerta, siendo ya oscuro, esos hombres se salieron, y no sé a dónde han ido; seguidlos aprisa, y los alcanzaréis. ⁶Mas ella los había hecho subir al terrado, y los había escondido entre los manojos de lino que tenía puestos en el terrado. ⁴Y los hombres fueron tras ellos por el camino del Jordán, hasta los vados; y la puerta fue cerrada después que salieron los perseguidores.

- **2:1** «Josué... envió... dos espías» Josué está siguiendo el precedente mosaico, pero lo está haciendo sabiendo cuán desastrosa salió la primera misión (los espías a Canaán, cf. Números 13). Tenía confianza en que Israel aho- ra estaba listo para confiar en que la palabra y presencia de YHWH les daría la victoria militar.
- «secretamente» Esto se hizo en secreto (o «silenciosamente» BDB 361 I) por la naturaleza de su misión o por la experiencia previa de los judíos de enviar espías.
- «Sitim» «Sitim» significa «corriente de Acacias» (BDB 1008, cf. Números 33:49). Este lugar también fue el escenario de la idolatría de Israel con el rito de la fertilidad cananea (cf. Números 25:1). Estaba ubicado en el lado oriental del Jordán, en la frontera del norte de la tierra de Moab. Era parte de «los Llanos de Moab».

La madera de acacia es oscura, madera dura que se usa mucho en el tabernáculo (cf. Éxodo 25, 26; frecuen- temente se traduce como «madera de Sitim»).

- En el versículo 2 Josué les dio dos órdenes.
 - 1. «andad», BDB 229, KB 246, Qal IMPERATIVO
 - 2. «reconoced», BDB 906, KB 1157, QalIMPERATIVO
- «Jericó» Esta es la ciudad más antigua de esta parte del mundo (alrededor de 7000 a.C.). Se le llamaba la ciu- dad de las palmas. El nombre significa «fragancia» (BDB 437). Arqueológicamente se puede saber poco acerca de este tel por (1) la erosión del clima y (2) los múltiples niveles de habitación humana.
- «casa de una ramera» El judaísmo posterior trató de hacerla una «mesonera» (Mag. 14b, 15a; Josefo; Rashi), pero esto es típico de sus intentos de quitar acontecimientos vergonzosos del AT (cf. Éxodo 32). El término defi- nitivamente es «ramera» (BDB 275). Este habría sido un lugar al que los espías podrían ir como extranjeros y que los recibieran sin rechistar.
- «Rahab» El nombre significa «ser amplio» (BDB 932 I) y podría ser un eufemismo por su prostitución (cf. NIDOTTE, vol. 3, p. 1091 y vol. 4, pp. 1123-1126).
- **2:2** «rey de Jericó» Este sería el título común en la ciudad-estado gubernamental cananea (como los filisteos). Él estaba muy nervioso por esa gran cantidad de gente que había acampado tan cerca de su ciudad, especialmente en vista de lo que le habían hecho a los reinos nativos al lado oriental del Jordán.
- «hombres de los hijos de Israel» Se les identificó ya fuera por su ropa o por su forma de hablar.
- **2:3** «Saca a los hombres» Este VERBO (BDB 422, KB 425) es un *Hifil* IMPERATIVO. ¡Este rey tenía miedo!
- **2:4** «pero no supe de dónde eran» Muchos comentaristas se han molestado por la mentira de Rahab (cf. *Hard Sayings of the Bible*, pp. 181-182). ¿Por qué? ¿Acaso no es aún una prostituta cananea? ¿En qué momento se con- vierte en una creyente informada? ¡Dios no miente aquí!
- **2:5 «seguidlos aprisa»** Esta es otra mentira para cubrir su engaño (BDB 922, KB 1191, *Qal* IMPERATIVO).
- **2:6** «manojos de lino» Esto (BDB 781 #2 f) se usaba para hacer tela de lino. Indica una fecha posible de mar-zo/abril (etapa de inundación del Jordán), ya que era cuando el lino se secaba con el sol.
- «en el terrado» El techo plano era un lugar de reunión social, así como un lugar de trabajo en el verano.
- 2:7 «los vados» Esto se refería a lugares de agua poco profunda para atravesar el río Jordán (BDB 721).

TEXTO DE LA RVR60: 2:8-14

⁸Antes que ellos se durmiesen, ella subió al terrado, y les dijo: ⁹Sé que Jehová os ha dado esta tierra; porque el temor de vosotros ha caído sobre nosotros, y todos los moradores del país ya han desmayado por causa de vosotros. ¹⁰Porque hemos oído que Jehová hizo secar las aguas del Mar Rojo delante de vosotros cuando salisteis de Egipto, y lo que habéis hecho a los dos reyes de los amorreos que estaban al otro lado del Jordán, a Sehón y a Og, a los cuales habéis destruido. ¹¹Oyendo esto, ha desmayado nues- tro corazón; ni ha quedado más aliento en hombre alguno por causa de vosotros, porque Jehová vuestro Dios es Dios arriba en los cielos y abajo en la tierra. ¹²Os ruego pues, ahora, que me juréis por Jehová, que como he hecho misericordia con vosotros, así la haréis vosotros con la casa de mi padre, de lo cual me daréis una señal segura; ¹³y que salvaréis la vida a mi padre y a mi madre, a mis hermanos y herma- nas, y a todo lo que es suyo; y que libraréis nuestras vidas de la muerte. ¹⁴Ellos le respondieron: Nuestra vida responderá por la vuestra, si no denunciareis este asunto nuestro; y cuando Jehová nos haya dado la tierra, nosotros haremos contigo misericordia y verdad.

- 2:9 «Jehová os dado esta tierra» ¿Cómo sabía una prostituta cananea (1) el nombre de pacto de Dios; (2) las estipulaciones del pacto; y (3) su experiencia del éxodo? Aparentemente lo había oído de la boca de sus clientes.
- «el temor de vosotros ha caído sobre nosotros» El término «temor» (BDB 33) frecuentemente se usa con la intervención sobrenatural de YHWH en la batalla (p. ej., Éxodo 15:16; 23:27; Job 20:25).
- «todos los moradores del país» La raíz de esta palabra hebrea significa «sentarse, permanecer, morar» (BDB 442, KB 444, *Qal* PARTICIPIO ACTIVO). Algunos eruditos afirman que debería traducirse «gobernantes» o «los que se sientan en el trono», pero ninguna traducción que conozca lo traduce así. Ellos asumen que se relaciona con el tercer significado, «Los que moran en la tierra (cf. Éxodo 15:14).
- «ya han desmayado por causa de vosotros» Esto es paralelo al «el temor de vosotros ha caído sobre noso- tros». Este VERBO (BDB 556, KB 555, *Nifal* PERFECTO) es una metáfora de desorganización o pánico impotente (cf. v. 11; 5:10; Éxodo 15:15; 1 Samuel 14:16; Jeremías 49:23). Se usa para describir el temor en Deuteronomio 1:28 y también con los israelitas en su derrota en Ai, en Josué 7:5.
- 2:10 «Mar Rojo» Esto es literalmente «Mar de las Cañas». Este término se usa con:
 - 1. el mar salado (cf. Jonás 2:5; 1 Reyes 9:26)
 - 2. las cañas de agua dulce en el Nilo (cf. Éxodo 2:3; Isaías 19:26)
- 3. la gran masa de agua misteriosa «al sur» (cf. Números 33:8, 10) por consiguiente se refiere a las modernas masas de agua que se llaman Mar Rojo, Océano Índico o Golfo Pérsico.

Tema Especial: El Mar Rojo

- «los dos reyes de los amorreos» El relato de la victoria de Israel sobre Sehón y Og se registra en Números 21 y Deuteronomio 2-3.
- **«habéis destruido»** El VERBO (BDB 355, KB 353, *Hifil* PERFECTO) *herem* significaba «anatema». Era un tér- mino de guerra santa para la dedicación completa a Dios. Todo lo que respiraba se convertía santo para Dios y por lo tanto tenía que ser retirado del uso humano. Algunos ejemplos:
 - a. prohibición limitada Deuteronomio 2:34-35; 3:6-7
 - b. prohibición total Josué 6:17-21
- **2:11** «Jehová es Dios arriba en los cielos y abajo en la tierra» Esta es una fuerte declaración teológica de la trascendencia e inminencia de Dios. Es la paradoja de YHWH como «el Santo de Israel» y, por otro lado, el siem- pre presente Dios de la creación. Es una afirmación de monoteísmo. Ver <u>Tema</u> Especial: Monoteísmo.
- **2:12** «que me juréis por Jehová» El VERBO (BDB 989, KB 1396, *Nifal* IMPERATIVO) es común en Deuterono- mio y Josué.
 - 1. Dios jura, 1:6; 5:6 (2 veces); 21:43, 44
 - 2. Su pueblo jura, 2:12, 17, 20; 6:22, 26; 9:15, 18, 19, 20; 14:9
 - 3. No juréis por el nombre de sus dioses, 23:7

Involucrar el nombre de Dios en la vida diaria era una práctica común (cf. 9:15). El hecho de que ella quiere un juramento en el nombre de YHWH demuestra su fe en él.

■ **«he hecho misericordia»** *Hesed* (BDB 338) es la palabra hebrea para lealtad y amor de pacto de Dios hacia su pueblo. Sin embargo aquí se usa en un sentido general de hospitalidad.

Tema Especial: La Misericordia (jésed)

LBLA «dadme una promesa segura» RVA «me daréis una señal cierta» RVR60 «me daréis una señal segura»

DHH «Denme una prueba de su sinceridad»

BJ «dadme una señal segura»

Esta señal (BDB 16) segura (BDB 54) se describe en el v. 18 y Josué la honró. A Rahab y a toda su familia con ella les perdonaron la vida, v. 13.

2:14 Esta es una fórmula de juramento que asegura a Rahab que los dos espías podían hablar con autoridad por el ejército israelí.

LBLA «con bondad y lealtad » RVA, RVR60 «misericordia y verdad»

DHH «con lealtad»

BJ «con bondad y lealtad»

Estos dos términos son importantes términos de pacto:

- 1. «misericordia», BDB 38, cf. nota en 2:12
- 2. «verdad», BDB 54 es la raíz para la fe del pacto, confianza y firmeza.

TEXTO DE LA RVR60: 2:15-21

¹⁵Entonces ella los hizo descender con una cuerda por la ventana; porque su casa estaba en el muro de la ciudad, y ella vivía en el muro. ¹⁶Y les dijo: Marchaos al monte, para que los que fueron tras voso- tros no os encuentren; y estad escondidos allí tres días, hasta que los que os siguen hayan vuelto; y des- pués os iréis por vuestro camino. ¹⁷Y ellos le dijeron: Nosotros quedaremos libres de este juramento con que nos has juramentado. ¹⁸He aquí, cuando nosotros entremos en la tierra, tú atarás este cordón de grana a la ventana por la cual nos descolgaste; y reunirás en tu casa a tu padre y a tu madre, a tus her- manos y a toda la familia de tu padre. ¹⁹Cualquiera que saliere fuera de las puertas de tu casa, su sangre será sobre su cabeza, y nosotros sin culpa. Mas cualquiera que se estuviere en casa contigo, su sangre será sobre nuestra cabeza, si mano le tocare. ²⁰Y si tú denunciares este nuestro asunto, nosotros queda- remos libres de este tu juramento con que nos has juramentado. ²¹Ella respondió: Sea así como habéis dicho. Luego los despidió, y se fueron; y ella ató el cordón de grana a la ventana.

2:15 La ubicación exacta de su lugar de negocio y hogar es incierta. Jericó era una ciudad de doble muralla. Po- dría haber tenido pasarelas desde los techos de los edificios que estaban construidos contra los muros internos hacia la parte de arriba del muro exterior. Robert Bratcher y Barclay Newman en *A Translators Handbook on the Book of Joshua* de las Sociedades Bíblicas Unidas, tienen un argumento interesante:

«Las excavaciones arqueológicas revelan que en una época Jericó tuvo dos murallas, una interna y una externa, separadas por un espacio de 3.5 a 4.5 metros. Se construyeron casas sobre vigas pesadas que se colocaban de una muralla a la otra: la ventana por la que Rahab dejó bajar a los hombres daba a la muralla exterior» (p. 32).

- **2:16** «marchaos» Este VERBO (BDB 229, KB 246) es un *Qal* IMPERATIVO. Su consejo es crucial para su escape.
- «al monte» Esto se refería a la escabrosa zona montañosa al occidente y sur de Jericó. En otras palabras, ella les dio instrucciones para que fueran en dirección opuesta del campamento de Israel.

2:18 El término «cuerda» (BDB 286 II) del v. 15 es distinto al término (BDB 876 CONSTRUCTO 296) que se usa en el v. 18. El primero implica una fuerte cuerda trenzada, la segunda es una cuerda mucho más pequeña y débil, o hilo grueso (cf. 21). Al sacar esta pequeña cuerda/hilo no llamaba demasiado la atención de los habitantes de Jericó hacia su casa.

El color escarlata frecuentemente se asocia con el color del tabernáculo, pero también tuvo que haber sido un color común para el hilo (cf. Génesis 38:28, 30). Estos espías podrían haberlo tenido con ellos. El color del tinte se sacaba de un gusano (BDB 1040).

- «reunirás en tu casa a tu padre y a tu madre, a tus hermanos y a toda la familia de tu padre» En el AT la salvación tiene que ver con la liberación física. Observe que toda la familia de Rahab es liberada por su acto de fe. Este concepto colectivo no es común solamente en el AT, sino que se extiende a las conversiones de «la familia» del NT (cf. v. 2; Juan 4:44, 53; Hechos 11:14; 16:14-15, 31-33; 18:8; 1 Corintios 1:16).
- **2:19-20** Observe el pacto condicional relacionado con la fe de Rahab (cf. v. 20) y su familia (v. 19). Si ellos creen en YHWH, acatarán las tres condiciones de los espías (cf. vv. 18-20).
- **2:19** «**su sangre será sobre su cabeza**» Este es un modismo hebreo de responsabilidad personal (cf. Ezequiel 18:13; 33:5).

TEXTO DE LA RVR60: 2:22-24

²²Y caminando ellos, llegaron al monte y estuvieron allí tres días, hasta que volvieron los que los per- seguían; y los que los persiguieron buscaron por todo el camino, pero no los hallaron. ²³Entonces volvie- ron los dos hombres; descendieron del monte, y pasaron, y vinieron a Josué hijo de Nun, y le contaron todas las cosas que les habían acontecido. ²⁴Y dijeron a Josué: Jehová ha entregado toda la tierra en nuestras manos; y también todos los moradores del país desmayan delante de nosotros.

2:24 Los espías le hablaron a Josué del temor de los cananeos (cf. 2:9). Esta es una profecía cumplida de Éxodo 23:27 y Deuteronomio 2:25.

PREGUNTAS DE DISCUSIÓN

Este es un comentario-<u>guía</u> de estudio, lo que significa que usted responsable de su propia interpretación de la Biblia. Todos tenemos que caminar a la luz de lo que tenemos. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridad en la interpretación. No debe cederle esto a un comentarista.

Estas preguntas de discusión se proporcionan para ayudarle a pensar en los asuntos principales de esta sección del libro. Tienen la intención invitar a la reflexión, no son definitivas.

- 1. ¿Por qué fueron estos espías a la casa de una prostituta?
- 2. ¿Por qué los ayudó Rahab?
- 3. ¿Está bien mentir si se hace para Dios?
- 4. ¿Qué concepto de Dios tenía Rahab?
- 5. ¿Qué importancia tiene el cordón escarlata?